

## Regulations and other Acts

Gouvernement du Québec

### O.C. 838-2011, 11 August 2011

Building Act  
(R.S.Q., c. B-1.1)

#### Construction Code — Amendment

Regulation to amend the Construction Code

WHEREAS, under section 173 of the Building Act (R.S.Q., c. B-1.1), the Régie du bâtiment du Québec must by regulation adopt a Building Code which contains building standards for buildings, facilities intended for use by the public, installations independent of a building and petroleum equipment installations or their vicinity;

WHEREAS, under section 189 of the Act, every code or regulation of the Board is subject to approval by the Government which may approve it with or without amendment;

WHEREAS the Board adopted the Regulation to amend the Construction Code;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Construction Code was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 19 January 2011 with a notice that it could be approved by the Government with or without amendment on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS no comments have been submitted in respect of the draft Regulation;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the Construction Code, attached hereto, be approved.

GILLES PAQUIN,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

#### Regulation to amend the Construction Code\*

Building Act  
(R.S.Q., c. B-1.1, ss. 173, 176.1, 185, 1st par., subpars. 1, 2.1, 20 and 38, and s. 192)

**1.** The Construction Code is amended in section 8.13 by adding the following paragraph at the end:

“An inspector whose certification issued under the Act respecting petroleum products and equipment (R.S.Q., c. P-29.1) is valid until 1 April 2011 may be recognized by the Board until 1 April 2012 to produce and sign the certificate of conformity required by section 8.12, provided the inspector complies with Chapter III of that Act as it read before being revoked.”

**2.** Section 8.14 is amended by adding “, unless the application concerns the third paragraph of section 8.13” at the end of paragraph 2.

**3.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1613

#### M.O., 2011

##### Order of the Minister of Sustainable Development, Environment and Parks dated 22 July 2011

Natural Heritage Conservation Act  
(R.S.Q., c. C-61.01)

Replacement of the conservation plan of the Réserve de biodiversité projetée Samuel-De Champlain

THE MINISTER OF SUSTAINABLE DEVELOPMENT,  
ENVIRONMENT AND PARKS,

CONSIDERING the first paragraph of section 27 of the Natural Heritage Conservation Act (R.S.Q., c. C-61.01), providing that, for the purpose of protecting land to be

\* The Construction Code, approved by Order in Council 953-2000 dated 26 July 2000 (2000, G.O. 2, 4437), was last amended by the regulation approved by Order in Council 1062-2010 dated 1 December 2010 (2010, G.O. 2, 3864). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2010, updated to 1 October 2010.